



LANIFICIO
dell' OLIVO
Italian Fancy Yarns

Dulcos since 1987

NM. 2/13000

37% ALPACA SUPERFINE 18% LANA MERINOS 45% ACRILICO

37% ALPACA SUPERFINE 18% MERINOS WOOL 45% ACRYLIC

IMPIEGO								END USE			
MACCHINE RETTILINEE F.7 AD UN CAPO F.3 E F.5 A PIU' CAPI								ONE END ON FLAT KNITTING MACHINE 7 GG , MORE ENDS ON GG. 5 AND 3			
NORMATIVE E CAPITOLATI								REGULATIONS AND LAWS			
IL FILATO E' PRODOTTO IN CONFORMITA' CON IL REGOLAMENTO EUROPEO REACH. PER I COLORI DELLA CARTELLA IL FILATO E' CONFORME ALLA NORMATIVA GB 18401:2010 (RPC) CATEGORIA B: PRODOTTI A DIRETTO CONTATTO CON LA PELLE. METODO DI ANALISI A SINGOLA FIBRA. EVENTUALI COLORI A CAMPIONE DOVRANNO ESSERE TESTATI.								THIS YARN IS PRODUCED IN CONFORMITY WITH THE EUROPEAN REGULATION REACH . FOR OWN CARD COLORS THE YARN IS IN CONFORMITY WITH NORMATIVE GB 18401:2010 (RPC) CATEGORY B: PRODUCTS DIRECT CONTACT WITH SKIN. SINGLE FIBRE TEST METHOD. ANY CUSTOM COLOR HAS TO BE TESTED .			
FINISSAGGIO INDUSTRIALE								INDUSTRIAL FINISHING			
Affinche' il consumatore finale possa lavare in lavatrice il capo realizzato è indispensabile effettuare un trattamento in acqua a 30°C. per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie								It is necessary to make a water washing at 30° for 2-3 minutes to make the panels shrink properly and to allow the final user to machine wash the garment. We suggest to make a test to water washing and dry cleaning to verify in advance the garment shrinkage and set the size.			
ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO								WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS			
Il lavaggio puo' essere effettuato in acqua (max 30°C) sia manualmente che in lavatrice con programma delicato seguendo le istruzioni preventive di finissaggio. Il trattamento industriale a secco non garantisce la stabilità dimensionale della taglia ad un successivo lavaggio in acqua, pertanto adeguare la simbologia di manutenzione. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.								Hand water washing or machine washing at 30° C with delicate program following the industrial finishing instructions. Industrial dry cleaning does not guarantee the dimensional stability of the size in a water washing; therefore we recommend to adjust the international care symbology. For striped garments with strong colour contrasts we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing tests and verify that below color fastness rates are suitable for your standards.			
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE // GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY											
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS						CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS					
SOLIDITA' COLORI						COLORFASTNESS					
Solidità Color fastness	Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration	Sudore alcalino Alkaline Perspiration	Sfregamento secco Dry rubbing	Sfregamento umido Wet rubbing	Luce Light		
normative	Iso 105-C06		Iso 150-D01		Iso 105-E04	Iso 105-E04	Iso 105-X12	Iso 105-X12	Iso 105-B02		
	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	col change	col change
Light col	4	4	4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	4	4	2 / 3
Med col	3 / 4	4	3 / 4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
Dark col	3	4	3	4	3	3 / 4	3	3 / 4	3	2 / 3	4 / 5
Med fluo col	3 / 4	4	3 / 4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	2
Dark fluo col	3	4	3	4	2 / 3	3 / 4	2 / 3	3 / 4	3	2 / 3	2
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi						The above data have to be considered average values					
Tipo di tintura :		matasse				Dyeing method		hanks			
Tasso di ripresa convenzionale:		10,34%				Conventional regain allowance		10,34%			
Controllo colore		luce del giorno D65				Quality control		daylight D65			
Valore pH norma Iso 3071		4 // 8				pH value normative Iso 3071		4 // 8			
Peso metro quadro		260 gr.				GR/Square meter		260 gr.			
Tipo nodo		Maggioranza splycer				Knot type		splycer majority			
AVVERTENZE						TECHNICAL NOTES					
♦ Lavorare ad uno o più guidafili						♦ Knit with one or more thread guides					
♦ La simbologia di lavaggio sopra riportata è utilizzabile solo se si sono seguite le istruzioni indicate nel finissaggio industriale.						♦ The above garment care international symbology is valid only if the industrial finishing instructions have been followed.					
♦ Possibili scarti : 5 % in numero di teli a seconda del tipo di impiego. In ogni caso non restiamo responsabili per lavorazioni e capi realizzati						♦ Possible wastage: 5% in panels and according to use. In any case we are not responsible for working processes and manufactured garments.					
I colori melanges naturali possono essere soggetti a leggere variazioni del colore fra lotti di produzione diversi. La presenza sporadica di fibre scure naturali visibili su colori molto chiari e di fibre chiare visibili su colori molto scuri, è una caratteristica non eliminabile della fibra di alpaca.						The melange ground colours can present colour variations among different production lots. The sporadic presence of natural dark hairs visible on very light colors, and the presence of light natural hairs visible on very dark colors is a physical characteristic of the alpaca fibre that cannot be avoided.					
♦ Verificare che i parametri riportati nella presente scheda siano idonei alle proprie esigenze.						♦ Please also verify that the parameters of this technical form are suitable for your standards.					

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione, devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.

All above information have been verified on knitted samples and have to be considered as indicative.